

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«ИВАНОВСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ АКАДЕМИЯ  
ИМЕНИ Д.К.БЕЛЯЕВА»  
(ФГБОУ ВО Ивановская ГСХА)**

ФАКУЛЬТЕТ ВЕТЕРИНАРНОЙ МЕДИЦИНЫ И BIOTEХНОЛОГИИ В ЖИВОТНОВОДСТВЕ

**АННОТАЦИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ**

**«Иностранный язык»**

|                                           |                                                                                              |
|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Направление подготовки /<br>специальность | <b>4.2.1 Патология животных, морфология,<br/>физиология, фармакология и<br/>токсикология</b> |
| Уровень образовательной программы         | <b>Подготовка научных и научно-<br/>педагогических кадров в аспирантуре</b>                  |
| Форма обучения                            | <b>Очная</b>                                                                                 |
| Трудоемкость дисциплины, ЗЕТ              | <b>5</b>                                                                                     |
| Трудоемкость дисциплины, час.             | <b>180</b>                                                                                   |

**1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»**

Изучение иностранных языков является необходимой и неотъемлемой составной частью общеобразовательной профессиональной подготовки научных и научно-педагогических кадров. Это обусловлено интернационализацией научного общения, развитием сотрудничества специалистов и ученых на международном уровне и расширением сферы научного дискурса в современной коммуникации. Знание иностранного языка облегчает доступ к научной информации, использование ресурсов Интернета помогает налаживанию международных научных контактов и расширяет возможности повышения профессионального уровня ученого. В связи с процессами глобализации усиливаются интеграционные тенденции в науке, культуре и образовании, что повышает роль иностранного языка как посредника всех интеграционных процессов. Курс обучения иностранному языку носит профессионально-ориентированный и коммуникативный характер.

**Основной целью** изучения аспирантами дисциплины «Иностранный язык» на современном этапе является совершенствование иноязычных коммуникативных компетенций, необходимых для осуществления научной и профессиональной деятельности и позволяющей им использовать иностранный язык в ситуативно-обусловленной коммуникации, научной работе и в профессиональном совершенствовании. Практическое владение иностранным языком в рамках данного курса предполагает наличие таких умений в различных видах речевой коммуникации, которые дают возможность: свободно читать оригинальную литературу на иностранном языке в соответствующей отрасли знаний; адекватно переводить аутентичную научную литературу, писать аннотации к научным статьям на государственном и иностранных языках, вести беседу по своему направлению подготовки, делать сообщения и доклады на иностранном языке на темы, связанные с научной работой аспиранта

**Основная задача** курса дисциплины по иностранным языкам состоит в том, чтобы подготовить аспиранта к сдаче кандидатского экзамена, который является значимым компонентом аттестации научного работника и обязателен для присуждения ученой степени кандидата наук. Окончившие курс обучения по данной программе, аспиранты должны владеть орфографическими, лексическими, грамматическими знаниями и стилистическими нормами изучаемого языка в пределах программных требований и правильно использовать их в научной сфере письменного и устного общения.

В условиях интенсивного международного сотрудничества, в том числе между специалистами аграрной сферы, иностранный язык рассматривается как инструмент совершенствования профессиональных компетенций в различных видах профессиональной деятельности, а именно: научной и научно-образовательной.

Цели обучения достигаются реализацией следующих задач:

- корректировкой ранее приобретённых навыков и умений иноязычного общения и использованием их как базы для развития коммуникативных компетенций в сфере научной и профессиональной деятельности;
- развитием профессионально значимых умений и приобретения опыта иноязычного общения во всех видах речевой деятельности (аудирование, чтение, письмо, говорение) в условиях научного и профессионального общения;
- совершенствованием языковых знаний по лексике и грамматике в целях подготовки аспирантов к работе с научной и общественно-политической литературой;
- расширением словарного запаса, необходимого для осуществления аспирантами научной и профессиональной деятельности в соответствии с их специализацией за счет приобретения новых знаний лексики, терминологии, идиоматических выражений в использовании иностранного языка;
- совершенствованием имеющихся умений и навыков чтения литературы по специальности в соответствующей отрасли знания и представления извлеченной из иностранных источников информации в виде перевода или резюме, а также написания аннотаций, тезисов, рефератов.
- развитием у аспирантов умений и опыта осуществления самостоятельной работы по повышению уровня владения иностранным языком, а также осуществления научной и профессиональной деятельности с использованием изучаемого языка;
- реализацией языковых знаний, приобретённых в процессе поиска, отбора и использования материала на иностранном языке, для написания научной работы (научной статьи, тезисов, диссертации) и устного представления своего исследования.

## 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК» В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина «Иностранный язык» относится к Образовательному компоненту программы аспирантуры по научной специальности 4.2.1 Патология животных, морфология, физиология, фармакология и токсикология.

Рабочая программа разработана в соответствии с Федеральными государственными требованиями (ФГТ) по указанной выше научной специальности. Дисциплина реализуется кафедрой общеобразовательных дисциплин. Дисциплина «Иностранный язык» изучается на первом курсе (1-2 семестр) и является дисциплиной, направленной на подготовку к сдаче кандидатских экзаменов.

Результаты изучения данной дисциплины используются в дальнейшем при осуществлении научно-исследовательской деятельности в течение всего периода обучения в аспирантуре и подготовке диссертации.

ТАБЛИЦА №1.

|                                                        |                                                                                                                                                                 |                                   |
|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| В соответствии с учебным планом дисциплина относится к | базовой                                                                                                                                                         | части образовательного компонента |
| Статус дисциплины                                      | обязательная                                                                                                                                                    |                                   |
| Обеспечивающие (предшествующие) дисциплины             | «Иностранный язык» в рамках курса специалитета (или магистратуры других вузов)                                                                                  |                                   |
| Обеспечиваемые (последующие) дисциплины                | Дисциплина создает базу для успешного освоения аспирантами последующих дисциплин из «Образовательного компонента», «Научного компонента», «Итоговая аттестация» |                                   |

### 3. РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК» (ХАРАКТЕРИСТИКА ФОРМИРОВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ)

В задачи аспирантского курса «Иностранный язык» входит совершенствование и дальнейшее развитие полученных в высшей школе знаний, навыков и умений по иностранному языку в различных видах речевой и языковой коммуникации.

В совокупности с другими дисциплинами учебного плана дисциплина «Иностранный язык» направлена на формирование следующих специальных компетенций (СК):

- готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках (СК-1).
- готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач (СК-2);

Для того чтобы формирование универсальной компетенции СК-2 – «Готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач» было возможно, приступивший к освоению программы аспирантуры обучающийся аспирант должен:

- **ЗНАТЬ:** виды и особенности письменных текстов и устных выступлений; понимать общее содержание сложных текстов на абстрактные и конкретные темы, в том числе узкоспециальные тексты.

- **УМЕТЬ:** подбирать литературу по теме, составлять двуязычный словник, переводить и реферировать специальную литературу, подготавливать научные доклады и презентации на базе прочитанной специальной литературы, объяснить свою точку зрения и рассказать о своих планах.

- **ВЛАДЕТЬ:** навыками обсуждения знакомой темы, делая важные замечания и отвечая на вопросы; создания простого связного текста по знакомым или интересующим его темам, адаптируя его для целевой аудитории.

Таблица 2.

**Компетенции при обучении дисциплине «Иностранный язык»**

| Шифр и наименование компетенции                                                                                                               | Индикатор(ы) достижения компетенции/ планируемые результаты обучения                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Номера разделов дисциплины (модуля), отвечающих за формирование данного индикатора достижения компетенции |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>СК-7</b><br/>«Готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках»</p> | <p>ИД-1 СК-7 <i>Современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках:</i><br/>правила устного и письменного коммуникативного поведения в ситуациях межкультурного научного общения;<br/>виды речевых действий и технологию общения (аудирование, чтение, письмо, говорение);<br/>современные методы и технологию освоения лексики, терминологии и идиоматических выражений, характерных для подязыка науки и техники; а также методы и технологию освоения грамматики технического текста (сопоставительный метод);<br/>правила и технологию адекватной передачи содержания текста при переводе научно-технических текстов вообще и текстов по профилю научной работы в частности;<br/>правила оформления письменных сообщений, применяемые к различным жанрам письменной научной речи (перевод, реферат, резюме, тезисы, статьи).</p> | <p>1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11</p>                                                                            |

|                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
|                                                                                                                                                                     | <p><b>ИД-2 СК-7</b> <i>Использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках:</i><br/>грамотно и эффективно пользоваться источниками информации на иностранном языке (литературой, ресурсами Интернет); осуществлять устную коммуникацию в монологической и диалогической форме научной направленности (доклад, сообщение, презентация, дискуссия, круглый стол); оформлять информацию, извлеченную из иностранных источников (в том числе из Интернета), в виде перевода, реферата, аннотации на государственном языке; писать на иностранном языке рефераты по прочитанным текстам, тексты выступлений и докладов, тезисы и аннотации к своим статьям в научные сборники.</p> | 1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11 |
|                                                                                                                                                                     | <p><b>ИД-3 СК-7</b> <i>Современными методами и технологиями научной коммуникации на государственном и иностранном языках:</i><br/>В-1 навыками ведения устной и письменной коммуникации с сотрудниками и коллегами в ситуациях научного и профессионального общения<br/>В-2 технологиями освоения иностранного языка в объеме, необходимом для получения информации профессионального содержания;<br/>В-3 опытом обработки большого объема информации из зарубежных источников с целью получения информации по профилю научной работы и подготовки реферата.</p>                                                                                                                                                                    | 1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11 |
| <p><b>СК-8</b><br/>«Готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач»</p> | <p><b>ИД-1 СК-8</b> межкультурные особенности ведения научной и научно-образовательной деятельности; правила ведения устной и письменной коммуникации с сотрудниками и коллегами в ситуациях научного и профессионального общения; правила и этикет коммуникативного поведения в ситуациях межкультурного научного общения; требования к оформлению научных трудов, принятые в международной практике, в том числе лингвистические правила оформления иноязычного научного дискурса.</p>                                                                                                                                                                                                                                            | 1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11 |
|                                                                                                                                                                     | <p><b>ИД-2 СК-8</b> строить высказывания, направленные на поддержание беседы с иностранными коллегами на общие и профессиональные темы или участие в дискуссии по профессиональной тематике с целью решения научных и научно-образовательных задач; понимать и оценивать точку зрения зарубежных коллег, стремиться к сотрудничеству, достижению согласия, выработке общей позиции в условиях различия взглядов и убеждений; четко и ясно излагать свою точку зрения по научной проблеме на иностранном языке; умеет оформить заявку на участие в международной конференции; выступать с докладом или сообщением на иностранном языке на научных конференциях.</p>                                                                  | 1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11 |
|                                                                                                                                                                     | <p><b>ИД-3 СК-8</b> различными типами коммуникаций при осуществлении работы в российских и международных коллективах по решению научных и научно-образовательных задач; способностью распределять работу в группе при подготовке проекта на иностранном языке</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11 |